
Председатель: Ирландия

933-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 29 ноября 2012 года

Открытие: 10 час. 10 мин.
Перерыв в работе: 13 час. 10 мин.
Возобновление работы: 15 час. 05 мин.
Закрытие: 15 час. 30 мин.

2. Председатель: посол О. О'Лири
г-жа М. Фини

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
Е. П. ЭКМЕЛЕДДИНА ИХСАНОГЛУ**

Председатель, Генеральный секретарь Организации Исламская конференция (PC.DEL/1109/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1106/12), Российская Федерация (PC.DEL/1127/12), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия и Молдова) (PC.DEL/1117/12), Казахстан (PC.DEL/1131/12), Турция (PC.DEL/1123/12), Норвегия (PC.DEL/1120/12), Святой Престол (PC.DEL/1112/12), Азербайджан, Армения

Пункт 2 повестки дня: ДОКЛАД ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО
ВОПРОСАМ СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ
ИНФОРМАЦИИ

Председатель, Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (FOM.GAL/6/12/Rev.1), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты Исландия и Черногория; а также страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина) (PC.DEL/1107/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1108/12/Rev.1), Швейцария (PC.DEL/1111/12), Российская Федерация (PC.DEL/1128/12), Украина, Беларусь, Словения (PC.DEL/1110/12), Турция (PC.DEL/1124/12), Норвегия (PC.DEL/1121/12), Грузия (PC.DEL/1125/12), Албания (PC.DEL/1122/12), Сербия (PC.DEL/1130/12), Нидерланды, бывшая югославская Республика Македония (PC.DEL/1126/12), Азербайджан, Соединенное Королевство, Казахстан

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О РАСПИСАНИИ РАБОТЫ И
ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ
ПРОВЕДЕНИЯ 19-й ВСТРЕЧИ СОВЕТА
МИНИСТРОВ ОБСЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1053 (PC.DEC/1053/12) о расписании работы и организационных условиях проведения 19-й встречи Совета министров ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Кыргызстан (также от имени Азербайджана, Казахстана и Турции)
(интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению)

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1054 (PC.DEC/1054) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА БЮРО ОБСЕ В БАКУ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1055 (PC.DEC/1055) о продлении срока действия мандата Бюро ОБСЕ в Баку; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1056 (PC.DEC/1056) о продлении срока действия мандата Присутствия ОБСЕ в Албании; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 7 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В ЧЕРНОГОРИИ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1057 (PC.DEC/1057) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Черногории; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 8 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СКОПЬЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1058 (PC.DEC/1058) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Скопье; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 9 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА ЦЕНТРА ОБСЕ В БИШКЕКЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1059 (PC.DEC/1059) о продлении срока действия мандата Центра ОБСЕ в Бишкеке; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 10 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА БЮРО ОБСЕ В ЕРЕВАНЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1060 (PC.DEC/1060) о продлении срока действия мандата Бюро ОБСЕ в Ереване; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 11 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И
ГЕРЦЕГОВИНЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1061 (PC.DEC/1061) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 12 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СЕРБИИ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1062 (PC.DEC/1062) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Сербии; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 13 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Дело г-на А. Беляцкого:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1115/12), Беларусь
- b) *Новое законодательство об отечественных неправительственных организациях в Российской Федерации:* Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия) (PC.DEL/1118/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1113/12), Российская Федерация (PC.DEL/1129/12)

Пункт 14 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Поездки сопредседателей женевских дискуссий по безопасности и стабильности на Южном Кавказе в Москву, Тбилиси, Цхинвали и Сухуми 14–22 ноября 2012 года:* Председатель
- b) *28-я встреча по линии эргнетского механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПИР), которая состоялась 27 ноября 2012 года:* Председатель
- c) *Встреча в переговорном формате "5+2" по урегулированию приднестровского конфликта, которая состоялась в Дублине 28–30 ноября 2012 года:* Председатель

Пункт 15 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря:
Председатель

Пункт 16 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, отмечаемый 25 ноября 2012 года, и кампания "16 дней активной борьбы с насилием на гендерной почве":* г-н Дин Пикок, сопредседатель Альянса "МенИнгейдж", Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/1119/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1114/12), Соединенное Королевство
- b) *Президентские выборы в Чешской Республике, которые состоятся 11–12 января 2013 года:* Чешская Республика
- c) *Недавние мероприятия по наблюдению за выборами, проведенные Парламентской ассамблеей ОБСЕ, и сотрудничество БДИПЧ и Парламентской ассамблеи ОБСЕ в деле наблюдения за выборами:* Парламентская ассамблея ОБСЕ
- d) *Задолженность по выплате установленных взносов и прогноз поступлений и выплат:* Директор Центра по предотвращению конфликтов

4. Следующее заседание:

О заседании будет объявлено позднее.

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 3 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1053
РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ
ПРОВЕДЕНИЯ 19-й ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ

(Дублин, 6–7 декабря 2012 года)

I. Расписание

Четверг, 6 декабря 2012 года

- 09:20 Совместное фотографирование участников встречи
- 09:30 **Заседание, посвященное открытию (открытое)**
- Официальное открытие и утверждение повестки дня
 - Речь Действующего председателя ОБСЕ
 - Речь Председателя Парламентской ассамблеи ОБСЕ
 - Доклад Генерального секретаря ОБСЕ
- Первое пленарное заседание (закрытое)**
- Выступления руководителей делегаций
- 13:00 Рабочий завтрак министров иностранных дел/руководителей делегаций
- Отдельный завтрак для членов делегаций
- 15:00–18:00 **Второе пленарное заседание (закрытое)**
- Выступления руководителей делегаций

- 19:00 Прием в ратуше и последующий официальный обед в Дублинском замке для министров иностранных дел/руководителей делегаций
- 19:30 Прием для членов делегаций и представителей прессы

Пятница, 7 декабря 2012 года

- 09:30 **Третье пленарное заседание (закрытое)**
- Выступления руководителей делегаций
 - Принятие решений и документов встречи Совета министров
 - Прочие вопросы
- Заключительное заседание (открытое)**
- Официальное закрытие (заявления нынешнего и следующего Действующих председателей)
- 13:30 Пресс-конференция Действующего председателя ОБСЕ

II. Организационные условия

1. 19-я встреча Совета министров ОБСЕ будет проведена согласно Правилам процедуры ОБСЕ.
2. Встреча будет проведена в комплексе "Симмонскорт" Королевского дублинского общества. Делегации каждого государства-участника в зале пленарных заседаний будет предоставлено одно место за столом, по меньшей мере три сзади него и дополнительные места поодаль в зале.
3. Присутствовать на встрече и внести вклады в ее работу будут приглашены представители следующих международных организаций и институтов:

Организации Объединенных Наций, Совета Европы и Организации Североатлантического договора.

Представителям этих организаций будет предложено выступить на встрече в вышеуказанном порядке после представителей государств-участников и партнеров по сотрудничеству.

4. Присутствовать на встрече и представить письменные вклады будет предложено представителям международных организаций, институтов и инициатив, упомянутых в пункте II.8 Решения № 951 Постоянного совета от 29 июля 2010 года.

* * * * *

Мероприятия, проводимые параллельно со встречами Совета министров

На полях встречи Совета министров Тройка министров ОБСЕ проведет встречу с министрами иностранных дел стран – средиземноморских партнеров по сотрудничеству и встречу с министрами иностранных дел стран – азиатских партнеров по сотрудничеству.

На мероприятия, проводимые параллельно с 19-й встречей Совета министров, предусмотренные для нее организационные условия не распространяются.

PC.DEC/1053
29 November 2012
Attachment

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Кыргызстана (также от имени Азербайджана, Казахстана и Турции):

"В соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ и в связи с только что принятым решением Постоянного совета о расписании и организационных условиях проведения 19-й встречи Совета министров ОБСЕ Кыргызстан в качестве председателя Совета глав государств Совета сотрудничества тюркоязычных государств (ССТГ) и от имени Азербайджана, Казахстана и Турции делает следующее интерпретирующее заявление.

Присоединившись к консенсусу по данному решению в духе компромисса, считаем необходимым выразить нашу озабоченность в отношении того, что перечень международных организаций, которые будут приглашены на 19-ю встречу Совета министров, снова не отвечает принципам всесторонности и всеобъемлемости, на которых построена наша организация.

Факт того, что принятию данного решения предшествовало отсутствие диалога и дискуссий, приведшее к исключению из списка двух международных организаций, исключительно состоящих из четырех государств – участников ОБСЕ, вызывает глубокое сожаление.

В ситуации, когда основанные на языковой связи организации уже находятся в списке и принимали участие в мероприятиях ОБСЕ в течение многих лет, отказ Совету сотрудничества тюркоязычных государств и Парламентской ассамблее тюркоязычных стран в приглашении на встречу Совета министров в Дублине противоречит духу и букве основополагающих документов ОБСЕ.

В этой связи мы хотели бы проинформировать государства-участники, что в будущем мы не будем поддерживать последующие решения, связанные с условиями проведения мероприятий ОБСЕ, в том числе 20-й встречи Совета министров ОБСЕ, если они будут основаны на таком списке.

Исходя из вышеизложенного, мы призываем предстоящее украинское Председательство построить наши дискуссии по условиям проведения мероприятий ОБСЕ в 2013 году на совершенно другой основе, отличной от этого года, когда мы

были лишены возможности даже провести дискуссии по данному вопросу. Подход должен быть инклюзивным, не допускающим дискриминации между международными организациями схожего характера.

Прошу приложить данное заявление к Журналу заседания и к решению по рассматриваемому вопросу.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1054
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 4 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1054
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове до
31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1055
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 5 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1055
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
БЮРО ОБСЕ В БАКУ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Бюро ОБСЕ в Баку до 31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1056
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 6 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1056
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Присутствия ОБСЕ в Албании до
31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1057
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1057
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
МИССИИ ОБСЕ В ЧЕРНОГОРИИ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Черногории до
31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1058
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 8 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1058
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
МИССИИ ОБСЕ В СКОПЬЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Скопье до
31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1059
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 9 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1059
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
ЦЕНТРА ОБСЕ В БИШКЕКЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Центра ОБСЕ в Бишкеке до
31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1060
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 10 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1060
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
БЮРО ОБСЕ В ЕРЕВАНЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Бюро ОБСЕ в Ереване до
31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1061
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 11 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1061
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине до 31 декабря 2013 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1062
29 November 2012

RUSSIAN
Original: ENGLISH

933-е пленарное заседание
PC Journal No. 933, пункт 12 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1062
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
МИССИИ ОБСЕ В СЕРБИИ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Сербии до
31 декабря 2013 года.